Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Red Rocks Rothenfluh	2L
CLUB 2	Zofingen Black Panthers II	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Rothenfluh	Date / Datum Date / Data	27.04.2017
Start / Beginn Début / Inizio	19:30	End / Ende Fin / Fine	21:22
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DC06		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	12

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202464	GERBER Lukas	
Official scorer Marqueur	203113	RIEDER Martin	
Referee 1 Arbitre 1	202303	ALTERMATT Ramon	
Referee 2 Arbitre 2	202166	KOCH Tobias	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	7	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Red Rocks Rothenfluh

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Red Rocks Rothenfluh

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
71	C	AUF DER MAUER Nico				204095
91	A	KÜNG Fabian				206082
89	G	ERNY Marco		X	X	204096
44	G	MADER Lucas David	X	X		213296
33		WEBER Dominik				203120
16		HESS Dominik				202085
10		ERNY David				203115
56		SCHAFFNER Patrick				202456
88		GRAF Stefan				203117
65		KELLER Stefan				212036
23		GUNZENHAUSER Joel				217213
85		BRACHER Marc				209104

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	SCHAFFNER Hans Peter		210049

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
17:40	56	16	1				
20:15	56	91	2				
21:11	91	65	3				
27:24	10	65	4				
37:07	16	10	5				
46:42	56	33	6				
55:20	85	88	7				
				TOTAL			7
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
TOTAL			0 min	

2 Zofingen Black Panthers II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	VIFIAN Remo				207432
33	A	GUT Janick				202277
41	G	WULLSCHLEGER Marc	X	X	X	202269
	G					
88		SENN Nico				202262
31		KIEFER Markus				80064
80		STÖCKLI Silvan				202267
98		KELLER Dale				206052
96		GRÜTER Christoph				216464
86		STERCHI Patrick				202266
26		KARBACHER Christoph				203456

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	MÜLLER Daniel		202260

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:39	88	17	1				
05:31	31		2				
17:49	80	96	3				
20:36	80	26	4				
22:11	17	88	5				
50:30	80	33	6				
				TOTAL			6
TIME OUT							X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
14:18	26	2	16:18	A
55:09	26	2	55:20	E
TOTAL			4 min	